



GUEST INFORMATION

The staff of **GLOW BOUTIQUE HOTEL & SUITES** do their jobs with the utmost commitment in order to make your stay and rest in our hotel as satisfactory as possible in every aspect, according to your expectations. Therefore in the case of room booking, we ask you to notice and observe the following below, please.

*Stafi i **GLOW BOUTIQUE HOTEL & SUITES** punon me angazhimin maksimal për të bërë qëndrimin tuaj dhe të pushoni në hotelin tonë sa më të kënaqshëm që është e mundur në çdo aspekt, sipas pritshmërive tuaja. Prandaj, në rastin e rezervimit të dhomës, ju lutemi të vini re dhe të vëzhgoni sa vijon më poshtë, ju lutem.*

The Hotel Rules apply to all guests staying in GLOW BOUTIQUE HOTEL&SUITES.

Rregullat e Hotelit zbatohen për të gjithë mysafirët që qëndrojnë në GLOW BOUTIQUE HOTEL&SUITES.

Opening times

Reception: 0 - 24
Breakfast: 08:00 - 10:30
Drink bar: 08:00 - 23:00
Pool : 10:00 - 19:00

Kohët e hapjes

Pritja: 0 - 24
Mëngjesi: 08:00 - 10:30
Bar pije: 08:00 - 23:00
Pishina: 10:00 - 19:00

Only guests that are registered to stay in the hotel may be accommodated in the hotel. Registration to stay in the hotel means that when a guest arrives in the hotel, he or she must submit an identification card, valid passport or any other valid identification document to the employee at reception.

Vetëm mysafirët që janë regjistruar për të qëndruar në hotel mund të vendosen në hotel. Regjistrimi për të qëndruar në hotel do të thotë që kur një mysafir arrin në hotel, ai ose ajo duhet të paraqesë një letërnjoftim, pasaportë të vlefshme ose ndonjë dokument tjetër të vlefshëm identifikimi tek punonjësi në recepsion.

A full payment of your stay will be requested upon your registration at the hotel reception.

Një pagesë e plotë e qëndrimit tuaj do të kërkohet me regjistrimin tuaj në recepsionin e hotelit.

The key of the room is an electronic key that the customer can keep on him.

However, it must not be entrusted to a third party and must be returned on the day of departure.

In case of no return, the hotel will charge € 30 and will charge the amount to the guest's credit card.

Çelësi i dhomës është një çelës elektronik që konsumatori mund ta mbajë në të. Megjithatë, nuk duhet t'i besohet një pale të tretë dhe duhet të kthehet në ditën e nisjes. Në rast se nuk ka kthim, hoteli do të paguajë 30 € dhe do të paguajë shumën në kartën e kreditit të mysafirit.

Room check-in is from 15:00. Check-out is until 11:00.

All departures after 11 noon will be considered as late departure and additional cost will be applied to Guest's hotel account. From 11:00 to 15:00 (50%) Later 100% of your room price.

Check-in dhomë është nga 15:00. Check-out është deri në ora 11:00.

Të gjitha nisjet pas orës 11.00 do të konsiderohen si nisje e vonuar dhe kosto shtesë do të aplikohet në llogarinë e hotelit të Guest. Nga ora 11:00-15:00 (50%). Më pas, 100% e vlerës të dhomës tuaj.

All rooms have air conditioning. Please note that air condition does not work if windows are opened or if windows are not properly closed.

Të gjitha dhomat kanë ajër të kondicionuar. Ju lutem vini re se gjendja e ajrit nuk funksionon nëse dritaret hapen ose nëse dritaret nuk janë të mbyllura siç duhet.

For safety reasons, children under 10 years of age may not be left without adult supervision in the rooms or other areas of the hotel. Adults are fully responsible for any damage caused by children.

Për arsye sigurie, fëmijët nën moshën 10 vjeç nuk mund të lirohen pa mbikëqyrje të rritur në dhomat apo në zona të tjera të hotelit. Të rriturit janë plotësisht përgjegjës për çdo dëmtim të shkaktuar nga fëmijët.

The hotel is responsible for guests' property and liable for damage to their things provided they were stored in the designated place or at a place which is usually used for such storage.

Hoteli është përgjegjës për pronën e mysafirëve dhe është përgjegjës për dëmtimin e gjërave të tyre me kusht që ato të jenë ruajtur në vendin e caktuar ose në një vend që përdoret zakonisht për një magazinim të tillë.

Guests are obliged to observe silent hours between 10 pm and 7 am.

Guests janë të detyruar të respektojnë orët e heshtura midis orës 10 dhe 7 të mëngjesit.

Before leaving their room, guests must turn off the water taps, close the windows, turn off the room lights and close the room door.

Para largimit nga dhoma e tyre, mysafirët duhet të fikni çezmat e ujit, të mbyllni dritaret, të fikni dritat e dhomës dhe të mbyllni derën e dhomës.

Please note that you are responsible for damages that occur by your fault or by fault of the person that you are responsible of and that you are obliged to pay for it.

Ju lutemi vini re se ju jeni përgjegjës për dëmet që ndodhin për fajin tuaj ose për fajin e personit për të cilin jeni përgjegjës dhe që ju jeni të detyruar të paguani për të.

Equipment of the rooms and the hotel must not be taken out of its premises.

Pajisjet e dhomave dhe të hotelit nuk duhet të largohen nga mjediset e tj.

It is not allowed to bring food and beverage from outside in the hotel. Hotel keep the right to move this food and beverage.

Nuk lejohet të sjellë ushqim dhe pije nga jashtë në hotel. Hoteli ruan të drejtën për të lëvizur këtë ushqim dhe pije.

Hotel is entirely non-smoking. In case of non-compliance with this rule, Hotel is obliged to

charge the penalty of 100 euros according to the local Law.

Hotel është krejtësisht jo-pirja e duhanit. Në rast të mospërbushjes së këtij rregulli, hoteli detyrohet të paguajë gjobën prej 100 euro sipas ligjit vendor.

The followings items are prohibited in the guest rooms.

- animals, birds
- the things with bad smell
- too many things
- flammable things such as gunpowder, benzine, etc.
- non-approved guns and swords

Kartelat e mëposhtme janë të ndaluara në dhomat e ftuar.

- kafshë, zogj
 - gjërat me erë të keqe
 - shumë gjëra
 - gjëra të ndezshme të tilla si baruti, benzina, etj.
 - armë dhe shpata të pa miratuara
-

In the public areas of the hotel electronic surveillance system is installed with the aim of providing safety and security services.

Në hapësirat publike të hotelit sistemi i monitorimit elektronik është instaluar me qëllim të ofrimit të shërbimeve të sigurisë.

The client can not introduce into the room third persons not known by the hotelier, unless authorized by the latter. In the same way, the customer can not rent a room for a number of people superior to that envisaged by the regulations in force.

Klienti nuk mund të futë në dhomë persona të tretë që nuk njihen nga hoteleri, përveç nëse autorizohet nga kjo e fundit. Në të njëjtën mënyrë, konsumatori nuk mund të marrësh me qira një dhomë për një numër personash më të lartë se ajo e parashikuar nga rregulloret në fuqi.

Please do not walk and stay in the public hotel areas in inappropriate clothing, pajamas, underwear, bathing suit etc. Walking without clothing is strictly forbidden.

Ju lutemi mos kaloni ose qendroni në ambientet e perbashketa me veshje të papërshtatshme si: pizhama, të brendshme, rroba banje etj. Ecja pa rroba është rreptësisht e ndaluar.

Acceptance of the rules and general conditions of sale.

The internal rules of the hotel apply to all bookings. Any stay entails the acceptance of the special conditions and rules of the hotel. Failure to comply with the above provisions will result in immediate termination of the contract.

Pranimi i rregullave dhe kushteve të përgjithshme të shitjes.

Rregullat e brendshme të hotelit zbatohen për të gjitha rezervimet. Çdo qëndrim nënkupton pranimin e kushteve dhe rregullave të veçanta të hotelit. Mosrespektimi i dispozitave të mësipërme do të rezultojë në ndërprerjen e menjëhershme të kontratës.